

Part II Details of Change (Complete only those details to be changed) (Cont.) 第二部分 更改資料 (只需填寫所需更改的資料)(續)	
<input type="checkbox"/> Mobile Phone / Day Time Contact No. # 手提電話 / 日間聯絡電話號碼 # <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> Country Code 國際電話區號 <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> Country Code 國際電話區號	<input type="checkbox"/> Email Address (if any) 電郵地址 (如有) <input type="checkbox"/> Facsimile No. 傳真號碼
<input type="checkbox"/> Name (please submit a copy of HKID card and a copy of Deed Poll) 姓名 (請連同香港身份證副本及合法轉名契副本)	<input type="checkbox"/> Specimen Signature* 簽署式樣*
<input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他 (請註明)	
<p>* Under Section 91(2) of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation (Cap. 485A), the Trustee must maintain a record of each member's residential address. 按強制性公積金計劃 (一般) 規例 (第485A章) 第91(2)條, 受託人必須記錄每位成員的住址資料。</p> <p># You are required to provide a valid self-certification and / or supporting documents for the purpose of Automatic Exchange of Financial Account Information ("AEOI") for changing the residential address or mobile phone / day time contact no. from one jurisdiction to another jurisdiction. 如你將住址、手提電話 / 日間聯絡電話號碼從一個司法管轄區更改至另一個司法管轄區, 你必須提交一份有效的自我證明及 / 或證明文件以作自動交換財務賬戶資料的用途。</p> <p>* Unless and until instructed otherwise, the signature of the Member on this Form shall be treated as a specimen signature for the purpose of future verification of written instructions to the Trustee and/or the Sponsor by the Member. 除非及直至另行指示, 否則成員於本表格的簽名, 將被用作日後核實其給予受託人及 / 或保薦人之書面指示的簽名式樣。</p>	

Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

The information the member provides to the Bank of East Asia (Trustees) Limited ("Trustee") as the trustee of BEA (MPF) Industry Scheme ("BEA MPF Scheme") and The Bank of East Asia, Limited ("Sponsor") as the sponsor of the BEA MPF Scheme is to enable the Trustee and the Sponsor to carry on their respective retirement and MPF related business and may be used for the purposes of (i) communication with the member and member's personal representative(s) including the provision of information in relation to the BEA MPF Scheme; (ii) transferring to any other trustee carrying on retirement business or any association or government authority that exists or is formed from time to time or service providers / agents / contractors (which provide services including but not limited to administrative, telecommunications, data processing and storage in connection with the operation of the Trustee's and Sponsor's retirement business) whether local or overseas but, only in so far as the transfer of such information is necessary for such other person to exercise or perform functions under or for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485); (iii) disclosing to such other persons to whom disclosure may be required by an order of a court, applicable laws or requirements made under a law, including but not limited to reporting the information to local and foreign tax authorities as required under the laws and regulations for the implementation of automatic exchange of financial account information; (iv) complying with any obligations, requirements, policies, procedures, measures or arrangements for sharing data and information within the group of the Trustee and the Sponsor and/or any other use of data and information in accordance with any group-wide programmes for compliance with sanctions or prevention or detection of money laundering, terrorist financing or other unlawful activities and (v) conducting direct marketing activities on MPF related products, benefits or services of the Trustee or the Sponsor.

成員向東亞(強積金)行業計劃(「東亞強積金計劃」)的受託人東亞銀行(信託)有限公司(「受託人」)及東亞強積金計劃的保薦人東亞銀行有限公司(「保薦人」)提供的資料是讓受託人及保薦人得以經營各自的退休及強積金相關業務, 並可用於下列用途: (i) 與成員及成員的遺產代理人通訊, 包括提供有關東亞強積金計劃的資料; (ii) 將資料轉移予任何經營退休業務的其他受託人或不時存在或成立的任何協會或政府機關或服務供應商 / 代理 / 承辦商 (其提供的服務包括但不限於就受託人及保薦人的退休業務運作提供行政、電訊、數據處理及儲貯服務)(不論本地或海外), 但只限於轉移該等資料乃使該等其他人士根據或就《強制性公積金計劃條例》(第485章)行使或履行職責所必需的情況; (iii) 根據法院命令、適用法律或根據某項法律作出的規定而需要向其披露相關資料的其他人士, 包括但不限於根據實施自動交換財務賬戶資料的法律及規例要求向本地和外國稅務機關報告相關資料; (iv) 遵守受託人及保薦人集團為符合制裁或預防或偵測清洗黑錢、恐怖分子融資活動或其他非法活動的任何方案就於受託人及保薦人集團內共用資料及資訊及 / 或資料及資訊的任何其他使用而指定的任何義務、要求、政策、程序、措施或安排; 及 (v) 進行受託人或保薦人的強積金相關產品、利益或服務的直接促銷活動。

The member's information provided in this application including the member's name, address, telephone numbers, e-mail address and other contact details and information will be used for the purposes of (v) above.

在此項申請中提供的成員資料, 包括成員的姓名、地址、電話號碼、電郵地址及其他聯絡詳情及資料, 將用於上文 (v) 的用途。

The information the member provides to the Trustee and the Sponsor is provided on a voluntary basis. However, failure to supply information may result in the Trustee and the Sponsor being unable to accept and process this application or provide MPF related services.

成員向受託人及保薦人提供資料乃屬自願性質。然而, 如未能提供資料, 則可能令受託人及保薦人無法接納及辦理此項申請或提供強積金相關服務。

The member (a) may, at any time and without charge, request the Trustee and/or the Sponsor for the personal data of the member not be used for direct marketing purpose; (b) shall be entitled to access to data or correction of data; or request for information regarding privacy policies and practices and kinds of data held by the Trustee and/or the Sponsor, by writing to:-

成員可以書面方式 (a) 隨時要求受託人及 / 或保薦人不把成員的個人資料用於直接促銷用途, 而無須支付任何費用; (b) 有權查閱或更正資料; 或查閱有關受託人及 / 或保薦人的私隱政策及守則及所持有的資料種類: -

Bank of East Asia (Trustees) Limited The Individual Data Protection Officer Bank of East Asia (Trustees) Limited 32 nd Floor, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong	東亞銀行(信託)有限公司 個人資料保障主任 東亞銀行(信託)有限公司 香港九龍觀塘道418號創紀之城五期 東亞銀行中心32樓	The Bank of East Asia, Limited The Group Data Protection Officer The Bank of East Asia, Limited 10 Des Voeux Road Central Hong Kong	東亞銀行有限公司 集團資料保障主任 東亞銀行有限公司 香港德輔道中10號
---	--	--	---

In accordance with the terms of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), each of the Trustee and the Sponsor has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.

根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的條款, 受託人及保薦人各自有權就處理任何查閱資料的要求收取合理費用。

You should check ("✓") in the box on the left side of this item if you do not wish the Trustee itself to use your personal data in direct marketing.

如閣下不希望受託人本身使用閣下的個人資料於直接促銷中, 請在此項左邊的方格內加上剔號(「✓」)。

The above represents your present choice whether or not to receive direct marketing contact or information on MPF related products, benefits or services from the Trustee. This replaces any choice communicated by you to the Trustee prior to this application.

以上代表閣下目前就是否希望收到受託人的強積金相關產品、利益或服務的直接促銷聯繫或資訊的選擇, 並取代閣下於本申請前向受託人傳達的任何選擇。

You should check ("✓") in the box on the left side of this item if you do not wish the Sponsor itself to use your personal data in direct marketing.

如閣下不希望保薦人本身使用閣下的個人資料於直接促銷中, 請在此項左邊的方格內加上剔號(「✓」)。

The above represents your present choice whether or not to receive direct marketing contact or information on MPF related products, benefits or services from the Sponsor. This replaces any choice communicated by you to the Sponsor prior to this application.

以上代表閣下目前就是否希望收到保薦人的強積金相關產品、利益或服務的直接促銷聯繫或資訊的選擇, 並取代閣下於本申請前向保薦人傳達的任何選擇。

After a member ceases to be a member of the BEA MPF Scheme, the Trustee and the Sponsor shall continue to hold data relating to such member for a period of 7 years or such other period as prescribed by applicable laws and regulations.

當成員不再是東亞強積金計劃的成員後, 受託人及保薦人會繼續持有有關該名成員的資料7年或按照有關法律和法規所規定的期限。

I hereby confirm that I have received, read and understood the above personal information collection statement and undertake to be bound by it.

本人確認本人已接獲、細閱及了解上述個人資料收集聲明, 並承諾受其約束。

Signature of member 成員簽署

Date (dd/mm/yyyy) 日期(日/月/年)